

The Old Lion

PUBLISHING HOUSE

books from Ukraine



rights guide 2023

INTERNATIONAL RIGHTS CONTACTS

Ivan Fedechko

ivan.fedechko@starlev.com.ua

THE OLD LION PUBLISHING HOUSE

P.O. Box 879, Lviv, Ukraine, 79008

lev@starlev.com.ua

www.starylev.com.ua



stiftungbuchkunst
schönste
bücher aus
aller welt



THE OLD LION PUBLISHING HOUSE

BOOKS FROM UKRAINE

The news that we have been shortlisted for the Bologna Prize for Best Children's Book Publishers of the Year has brought tears to our eyes. Tears of happiness. It was our dream, a big and very important dream because to be one of the five nominees from Europe is extremely honorable and significant. It is also a great responsibility in a year when a violent, inhumane war instigated by Russia is still raging in our country. With every step and action we take, we represent not only our publishing house, a private company from the magnificent city of Lviv, but also all of Ukraine, its unwavering strength, vigor, and belief in its future.

Our publishing house started with two people and five books. Today it is a publishing house that is actively developing, venturing beyond borders and boundaries, and cultivating its own special book language and creativity. There is little electric light in our country now because the enemy is destroying our power plants. But we know for sure that the light is within us. And we are confident that we create light by creating our books. Thank you for amplifying the light.

My Secret Superpower

author **Slava Svitova** illustrator **Oleksandr Shatokhin**

Details: 2023, 36 pages, 240x240 mm, hardback;
Keywords: superpower, friendship, sympathy;
Genre: picture book;
Age: 3-5;
ISBN: 978-966-448-098-4;

Naughty little Nina loves everything superhero. Taming monsters or even time is all in a day's work. She has hundreds of ideas for how to save the world, but one problem: she has no superpowers! How can she get one? Where can she find it? What must she conquer to become a real superhero? We all have a secret superpower—all it takes is one good deed to discover it.



Slava Svitova is the Ukrainian author of two books for grownups and a coauthor of numerous books of collected stories; a cofounder of Creative Women Space, a creativity and writing coach. She loves telling stories, reading books, observing the world and ideas.

Oleksandr Shatokhin has always been drawing. As of late, his work as an artist has focused on illustrating children's books. He collaborates with the Ukrainian presses Mamino, Crocus, and Nebo. In 2016, he completed a residency at the British illustration agency iLustra.



NEW
TITLE



Foreign rights sold:
Korean.



The Gift

author and illustrator **Oleksandr Shatokhin**

Details: 2023, 40 pages, 254x254 mm, hardback;
Keywords: Christmas, gifts, miracle, animals;
Genre: picture book;
Age: 3-5;
ISBN: 978-966-448-115-8;

One day Bunny, the most ordinary little rabbit in the world, woke up after hearing the rumble! It turned out that a present had fallen on the roof of his hut! What? How? Where did it come from? Bunny sets out on a journey to find the one who lost their present.

It is a story about the Christmas miracle, about the warmth and the dream that we have all been looking forward to so much. And, of course, there are lots of presents in this book – we just cannot get enough of them!



Foreign rights sold:
English.



UPCOMING
TITLE



Yellow Butterfly

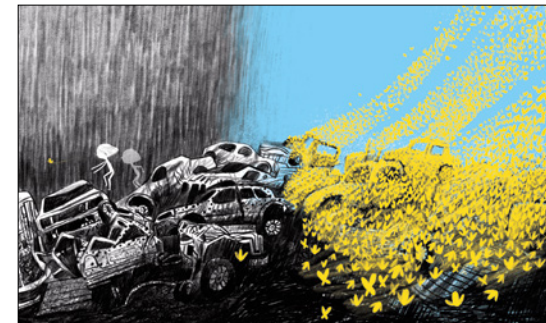
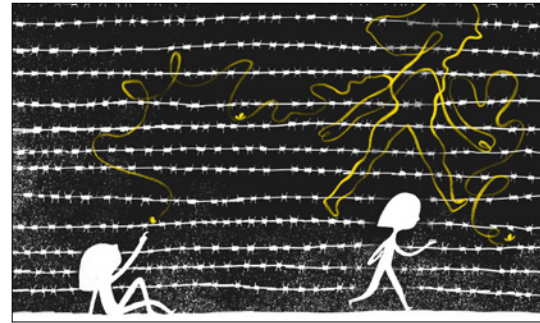
author and illustrator **Oleksandr Shatokhin**

Details: 2022, 64 pages, 165×235 mm, hardback;
Keywords: war, hope, peace, future;
Genre: silent book;
Age: 4-8;
ISBN: 978-966-448-036-6;

A wordless picture book portrayal of war through the eyes of a young girl who finds hope in the symbolism of yellow butterflies against the background of a pure blue sky. Oleksandr Shatokhin has created a deeply emotional response to the conflict in Ukraine and provided a narrative full of powerful visual metaphors for readers to consider as they travel from the devastating effects of war to a place of hope for peace and the future.



NEW
TITLE



Foreign rights sold:
English, Japanese, Korean, French
(North America).



Happiest Lion Cub

author and illustrator **Oleksandr Shatokhin**

Details: 2021, 40 pages, 205×240 mm, hardback;
Keywords: animals, dreams, music, behaviour, stereotypes, destiny
Genre: picture book;
Age: 3-5;
ISBN: 978-617-679-887-3;

In swelteringly hot Africa, there lives a lion cub that dreams of being a musician. But his father is against this because he expects the lion cub to become the king of the savanna's animals. And to become the king, he must learn how to growl menacingly, not how to play instruments and sing. Will the lion cub really have to abandon his dream?



Foreign rights sold:
Simplified Chinese (magazine rights only), English, Romanian, Korean.

The War that Changed Rondo

authors and illustrators **Romana Romanyshyn** and **Andriy Lesiv**

Details: 2015, 40 pages, 220×290 mm, hardback
Keywords: war, struggle, change, light;
Genre: picture book;
Age: 4-7;
ISBN: 978-617-679-105-8;

Danko, Zirka and Fabian live peacefully in the small town of Rondo. They have their work and hobbies that always keep them busy... until war comes. The three friends have never experienced war before, and they don't know how to act. In hopes of stopping war, they talk to it and fight it, but all in vain. Eventually, they discover an effective defense against the darkness of war – the power of light. With the help of all the residents of Rondo, Danko, Zirka and Fabian build a huge light machine that disperses the darkness and stops war. *The War that Changed Rondo* reflects the ambiguity of war and is a tribute to peace.



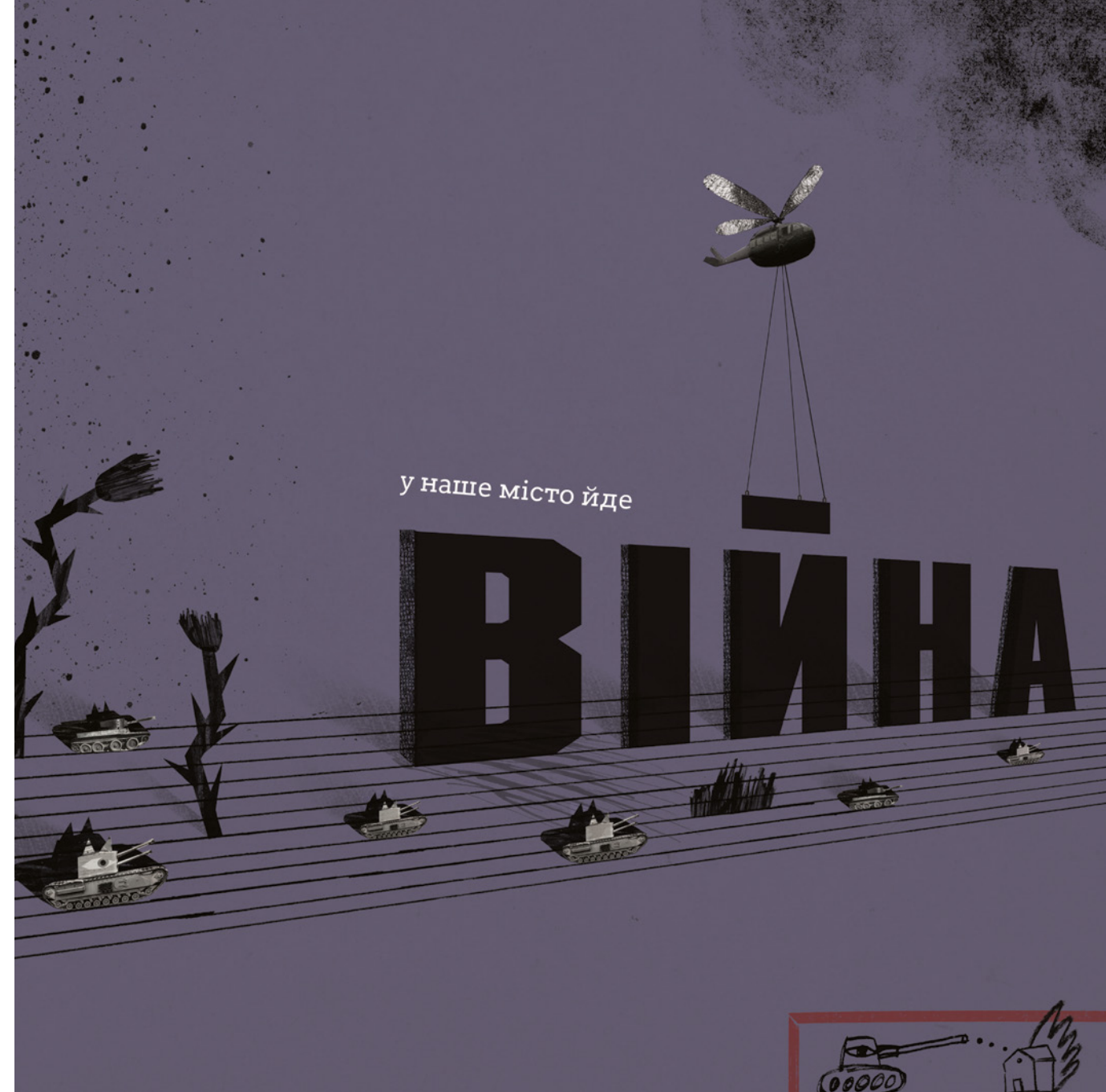
Romana Romanyshyn and **Andriy Lesiv** are book authors, designers and illustrators, members of PEN Ukraine. Born in Ukraine in 1984, both live and work in Lviv. After graduating from the Lviv National Academy of Arts they co-founded Studio Agrafka, where they collaborate and create illustrated books for children and adults. Agrafka duo received a number of accolades for their work, among them are Bologna Ragazzi Award (2014, 2015 - mentions, 2018 - winner), Premio Andersen (2019), Plaque and Honorary Mention of the Biennial of Illustration in Bratislava (2017, 2012), NAMI Concours Award (Green Island and Purple Island Awards - 2019, Green Island Award - 2021), Gold (2020) and Silver (2021) of the European Design Awards, Bronze medal and Honorary Appreciation of the Stiftung Buchkunst concours "The best book design from all over the world" (2019 and 2022), Global illustration Award (2016, 2017), White Ravens list (2013, 2014, 2016, 2021) and others.

Foreign rights sold:

Arabic, Armenian, Bulgarian, Complex Chinese, Czech, Dutch, English, Estonian, French, German, Greek, Italian, Japanese, Korean, Latvian, Lithuanian, Norwegian, Simplified Chinese, Slovak, Spanish, Turkish, Danish.



LONGSELLER

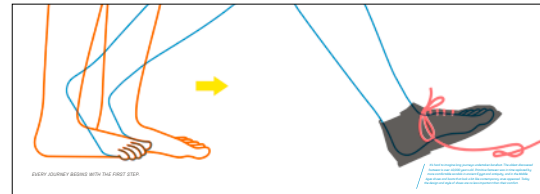
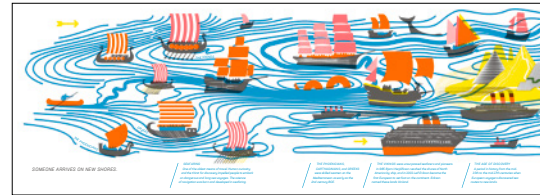


On The Move

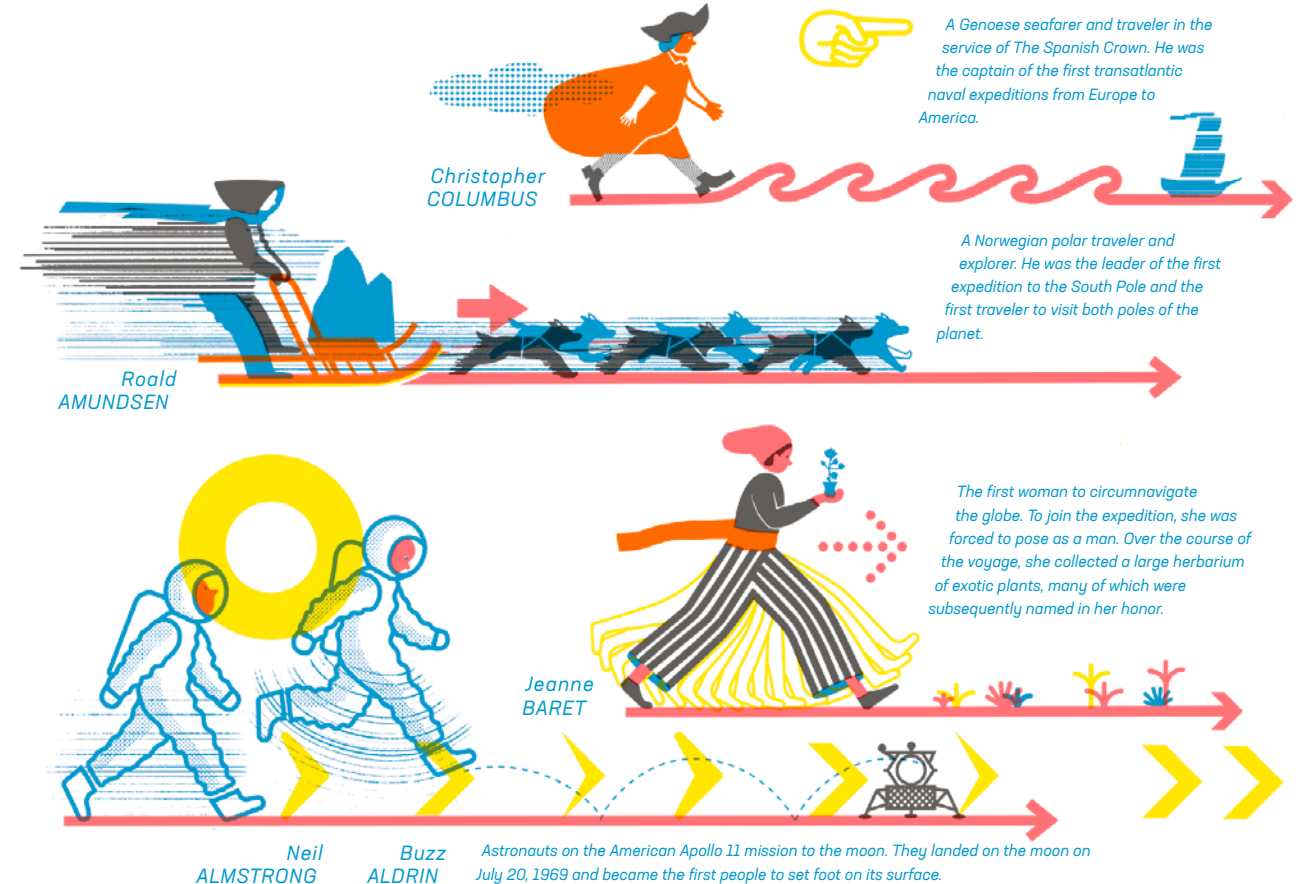
authors and illustrators **Romana Romanyshyn** and **Andriy Lesiv**

Details: 2020, 64 pages, 240×335 mm, hardback;
Keywords: movement, migrations, travels, maps, expedition
Genre: non-fiction book;
Age: 7-10+;
ISBN: 978-617-679-821-7;

The universe is ever on the move: Nothing in it remains completely at rest. Movement is natural: The Earth, the water on it, the atmosphere, the continents, and all living organisms exist in a state of constant motion. We walk, run, jump, crawl, swim, and fly. We travel. This book is about movement and travel – not only by people, but also that of animals, plants, the wind, water, and our planet. It describes journeys for the purpose of trade and commerce, journeys for the purpose of pleasure and rest or for survival, as well as scientific expeditions and pilgrimages. It's about migrations, maps, navigation, and, finally, about finding one's one path. The one word that a traveler most often hears in their travels is "where." "Where are you heading to?", "Where are you coming from?" This book is a visual and intellectual expedition through thousands of years of movement, in search of answers to these as well as many other questions.



Foreign rights sold:
Complex Chinese, Danish, French,
German, Greek, Italian, Japanese,
Korean, Mongolian, Polish,
English, Portuguese (Brasil),
Simplified Chinese, Slovak, Spanish.



Loudly, Softly, in a Whisper

authors and illustrators **Romana Romanyshyn** and **Andriy Lesiv**

Details: 2017, 56 pages, 280×260 mm, hardback;
Keywords: sounds, noise, hearing, music, silence;
Genre: non-fiction book;
Age: 7-10;
ISBN: 978-617-679-363-2;

This unique picture book about hearing and silence, and about sounds that we can or cannot hear, was created by the most renowned Ukrainian illustrators Romana Romanyshyn and Andriy Lesiv, whose books have twice won the Bologna Ragazzi Award. The book is told in many voices: the voice of bright colours, of many interesting facts, of visual images. It contains sounds of noise and music, of city and nature, as well as the oldest sound in our universe and the quietest musical piece in human history. The main characters of the book will lead readers through the whole story, teaching children how deaf people communicate with each other and why silence is so important in our lives.



Biennial of Illustrations Bratislava

Foreign rights sold:
Arabic, Bulgarian, Catalan, Complex Chinese, Czech, Danish, English (Sub-Indian continent), English (World Rights), Finnish, French, German, Greek, Italian, Japanese, Korean, Latvian, Lithuanian, Mongolian, Portuguese (Brasil), Portuguese (Portugal), Romanian, Simplified Chinese, Slovak, Slovenian, Spanish, Turkish.

I See That

authors and illustrators **Romana Romanyshyn** and **Andriy Lesiv**

Details: 2018, 56 pages, 280×260 mm, hardback;
Keywords: children's, optical, illusions, microscope, telescope;
Genre: non-fiction book;
Age: 7-10;
ISBN: 978-617-679-480-6;

This is an educational picture book about sight from the creative studio Agrafka. It is about both things we can see with our own eyes and the mysterious, invisible to the human eye. This book is also about microscopes and telescopes that help us see incredibly small or extremely distant things. It explains that for better eyesight some people need glasses, while those who can't see at all need a special system and symbols. By reading this new book, you will learn how birds and animals see the world, how artists create optical illusions, and about the many millions of hues the human eye can perceive. *I See That* won the 2018 Bologna Ragazzi Award, the most prestigious award in children's literature, in the award's non-fiction category. *I See That* has been awarded with a Bronze Medal Stiftung Buchkunst in 2019.



stiftungbuchkunst

schönste
bücher aus
aller welt

Foreign rights sold:
Bulgarian, Catalan, Complex Chinese, Czech, Danish, Dutch, English (Sub-Indian continent), English (World Rights), Finnish, French, German, Greek, Italian, Japanese, Korean, Latvian, Lithuanian, Mongolian, Portuguese (Brasil), Romanian, Simplified Chinese, Slovak, Spanish, Turkish, Norwegian.



Quiet! Rehearsal in Progress

author **Viktor Martyniuk**, illustrator **Oksana Drachkovska**

Details: 2023, 36 pages, 230x290, hardback;
Keywords: musicians, orchestra, surprise;
Genre: picture book;
Age: 3-5;
ISBN: 978-966-448-110-3;

It was supposed to be an ordinary rehearsal of an ordinary orchestra on an ordinary day. Well, almost ordinary. Here the musicians took their seats, the conductor stood at his music stand and waved his baton. Then suddenly, something went wrong. But nothing can stand in the way of a real maestro! Unless...



Viktor Martyniuk studied the theory of literature at Lviv University and later earned his PhD. He has been working as a literary editor for many years and is especially fond of children's literature. Now he works in Franko House – a museum of the outstanding Ukrainian writer Ivan Franko. Viktor has three sons and plays percussion instruments in the band named Three Steps into the Night.

Oksana Drachkovska graduated from the Lviv National Academy of Arts. She has been working in the illustration for over seven years mainly creating books. She received scholarship from Gaude Polonia (2016) and SAIA (2017). She is also a finalist of the Bologna Exhibition of Illustrators 2020-2023.



Foreign rights:
All languages available.



UPCOMING
TITLE



Heather Moth

author and illustrator **Oksana Bula**

Details: 20229, 80 pages, 218×290 mm, hardback;
Keywords: Magic, night animals, adventures, enchanted world, day and night change;
Genre: graphic novel;
Age: 6–8;
ISBN: 978-966-448-035-9;

Where do colors come from during the daytime, and where do they go at night? Gray Moth knows that. She lives on Heather Meadow and fears the daylight more than anything else. Gray Moth used to hide in heather thickets and only appear when it would get dark. She dreams of seeing trees but never leaves her meadow. Gray Moth thinks she is the only moth in the world. However, one evening it turns out she isn't. In the Heart of the Forest, there's the home of all the Moths. All the Moths are magicians! They know magic Gray Moth has never dreamed about. The Moths have the charms of "how not to be afraid of the Sun"! To gain it, Gray Moth must get going immediately. But will she dare to leave the hiding place for the first time in her life?



NEW
TITLE



Oksana Bula is a Ukrainian artist and designer born in 1989. She is a graduate of the Lviv National Academy of Arts and has participated in many Ukrainian and international exhibitions. She creates handmade glass jewelry under the @OOMISEH and @Tukoni brands.



Foreign rights sold:
Czech.



Tukoni the Forest Habitant

author and illustrator **Oksana Bula**

Details: 2018, 44 pages, 220×290 mm, hardback;
Keywords: tukoni, nature, animal, habits, forest;
Genre: picture book;
Age: 3-7;
ISBN: 978-617-679-492-9;

All night a thunderstorm raged in the woods. The tukoni named Wanderer was sleeping and didn't notice anything, but was awoken by the alarm signal that came from his best friend—the tree. Tukoni the Wanderer convenes the other tukoni, including Moth, who is making a magical comforter. The tukoni gather together and save Wanderer's best friend—the tree that was struck by lightning during the night. The book has the title that it does because it's about friendship with the place where you live. People live on the planet Earth. Tukoni live in the forest. For the tukoni, the forest isn't a fortress, a place of work, or their property. The tukoni are friends among each other, but are also all individually friends of the forest—the place where they live. It's important to treat the place where you live as a friend.

Foreign rights sold:
Czech, Slovak, Polish, Simplified Chinese, Complex Chinese, Korean, Italian, German.



The Birthday of the Fir Tree

author and illustrator **Oksana Bula**

Details: 2018, 44 pages, 220×290 mm, hardback;
Keywords: fir tree, care, birthday, forest, nature;
Genre: picture book;
Age: 3-7;
ISBN: 978-617-679-618-3;

All trees are born in summer, including fir trees. The Fir tree tukoni makes sure that by the winter they have grown up and become stronger. However, there is one fir tree that actually grows up in the winter and no one ever knows where it is going to show up next. So Tukoni must find her. The uniqueness of Oksana's books lies in the fact that the plot is maximally concealed in the illustrations and is designed for detailed examination and discussion. The questions that arise are in fact the driving force of the plot. The room for interpretation and imagination is deliberately left as ample as possible. Reading together allows for the story to unfold. The format of the book is easy to grasp for the youngest of readers and is interesting for a fully adult audience in so far as this is a kind of "graphic detective book."

Foreign rights sold:
Czech, Slovak, Korean, Simplified Chinese, Complex Chinese, Italian.



Bear Does Not Want to Sleep

author and illustrator **Oksana Bula**

Details: 2016, 32 pages, 220×290 mm, hardback;
Keywords: bear, tukoni, sleep, nature, animal, habits;
Genre: picture book;
Age: 3-7;
ISBN: 978-617-679-340-3;

Like every year, at the end of the autumn the bear decided to go to sleep. He was waiting for Tukoni, who should help him to settle down in his den. But! The bear met the bison who told him how much fun the animals who don't sleep in winter have in the forest. And how can the bear sleep after this? after this?

Foreign rights sold:
Czech, Simplified Chinese, Complex Chinese, Malay, Vietnamese, Korean, Greek, French, German, Italian, Spanish, Catalan, Portuguese, Polish.



Bison Looks for a Nest

author and illustrator **Oksana Bula**

Details: 2016, 40 pages, 220×290 mm, hardback;
Keywords: tukoni, bison, animal, habits, forest;
Genre: picture book;
Age: 3-7;
ISBN: 978-617-679-335-9;

Once upon a time a bison met a bear. Winter was coming, and he asked the bear where he could get food since everything was covered with snow. The bear answered that he didn't eat in the winter. Instead he went into a deep sleep. Every year at the same time Tukoni, forest inhabitants, would put him to sleep in a den and wake him up at springtime. The bison became lost in thought. He had never slept all through the winter and couldn't even imagine that other animals did. How wonderful it would be to sleep in a cozy nest rather than roam around in the snow! The bison decided that the Tukoni should put him to sleep as well.

Foreign rights sold:
Czech, Simplified Chinese, Complex Chinese, Malay, Vietnamese, Korean, Greek, French, German, Italian, Spanish, Catalan, Portuguese, Polish.



Who Grows in the Forest

author **Kateryna Mikhalitsyna,**
illustrator **Oksana Bula**

Details: 2019, 40 pages, 218×290 mm, hardback;
Keywords: nature, ecoeducation, friendship, trees, forest;
Genre: picture book;
Age: 3-7;
ISBN: 978-617-679-595-7;

This is the third picture book from the informative series about trees by Ukrainian writer Kateryna Mikhalitsyna and illustrator Oksana Bula. This is a story of a grunting badger and naughty squirrels who saved the forest from the fire. Readers will also learn how spruce and larch prepare for the winter, and whether oak moss is actually a moss and why one cannot burn deadwood. The book is also interactive: you can try and find all the firebugs hidden in the pictures, learn to distinguish different trees and make a garland in eco-style.

Foreign rights sold:
Crimean, Czech, Italian,
Simplified Chinese (magazine rights only),
Slovak, Turkish.



Who Grows in the Park

author **Kateryna Mikhalitsyna,**
illustrator **Oksana Bula**

Details: 2016, 44 pages, 220×290 mm, hardback;
Keywords: growth, trees, likeness, identity, ecoeducation;
Genre: picture book;
Age: 5-9;
ISBN: 978-617-679-283-3;

This is a little story about big things like growing up in a community, appreciating similarities and differences in those around us, and finding one's own identity in order to be happy. But it is also about learning how to recognize trees in a park and know them by their leaves, fruit and flowers – a little bit of eco-education conveyed in a very playful, fairy-tale manner. A sprout grows in a park and looks attentively at the trees around it – the birch, oak, rowan tree, lime tree, maple, ash tree, sycamore, chesnut, poplar tree, willow, and ginkgo – trying to discern its own identity by comparing itself to them, getting to know who is who, and figuring out whom it resembles. Because “happiness is having someone like you around”.

Foreign rights sold:
Basque, Belarussian, Catalan,
Complex Chinese, Crimean, Czech,
Galician, Italian, Korean, Malay,
Persian, Polish, Simplified Chinese,
Slovak, Spanish, Vietnamese.



Who Grows in the Garden

author **Kateryna Mikhalitsyna,**
illustrator **Oksana Bula**

Details: 2017, 52 pages, 220×290 mm, hardback;
Keywords: growth, trees, likeness, identity, ecoeducation;
Genre: picture book;
Age: 5-9;
ISBN: 978-617-679-425-7;

The nightingale has returned from distant Africa and is looking for a spot to build its nest. And there are so many trees and bushes in the garden! Which of them would make a good home for a bird? Maybe a sour cherry, a sweet cherry or a cherry plum tree? Maybe a plum or a pear tree? Each tree tells its story to the nightingale, describing its own special traits. The stories of the trees also paint an image of an old gardener, clever and kind, who treated trees as living creatures, talked to them and cherished them, and of his family, still living in the nearby house, who honors the trees and collects their fruit.

Foreign rights sold:
Belarussian, Complex Chinese,
Crimean, Czech, Italian, Korean,
Polish, Slovak, Vietnamese.



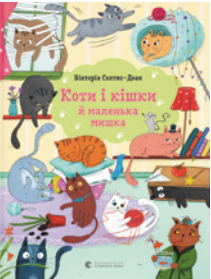
Many Cats And A Little Rat

author and illustrator
Victoria Soltis-Doan

Details: 2022, 40 pages, 218×290 mm, hardback;
Keywords: animals, cats, mouse;
Genre: picture book;
Age: 3-5;
ISBN: 978-966-448-037-3;

Here is a beautiful and funny picture story about the life of cats. They all live in the Cat House, each with a different nature and habits and lots of cat work. They are so preoccupied that they don't even notice a little mouse having settled in their house. Help the cats find the little brawler! Dora the chicken, having gotten used to her furry neighbors, also moved to their house. So here is a different task from Dora for the older readers: find and count all the eggs.

Foreign rights sold:
All languages available



NEW
TITLE

Mailman

author and ilustrator **Katerina Sad**

Details: 2021, 56 pages, 218×290 mm, hardback;
Keywords: animals, family, adoption, letters;
Genre: picture book;
Age: 3-5;
ISBN: 978-966-679-977-0;

Wolf works as a Mailman in the Big Forest. Every-one who lives there has a job: for example, Rook is a famous journalist, and Bee is a real nurse. One day, Wolf the Mailman started to get strange letters, with-out an address or even a name. There were surprising things inside... Wolf didn't stop searching for the one who sent them until he uncovered the mystery. Then his heart filled with joy and love – he himself opened the door to them.



Katerina Sad is a Ukrainian artist, who creates illus-trations by combining easel graphic and graphic tablet. She is a graduate of the Odesa Art School and the Lviv National Academy of Arts. She is also a recipient of the Gaude Polonia scholarship program funded by the Republic of Poland's Ministry of Culture and National Heritage.



Foreign rights sold:
French, Portuguese (Azores only),
Portuguese (Brazil), Simplified
Chinese.

The Milli000000n-Dollar Idea

author and illustrator **Katerina Sad**

Details: 2018, 28 pages, 218×290 mm, hardback;
Keywords: idea, success, art, humor, start-up;
Genre: picture book;
Age: 3-7;
ISBN: 978-617-679-558-2;

When a farm loses its owner, a flock of ducks living there start thinking about their future. The ducks decide to write an write an ad and say that they are looking for a new owner, but since they can't write, they have to learn to do so. You can discover whether the ducks achieve their aim by flipping through the picture book *The Milli000000n-Dollar Idea* by Katerina Sad together with your child. Through this wonderful and humorous story, readers will learn what a success-ful start-up is and that there is always a way out of a difficult situation.



Foreign rights sold:
Armenian, Complex Chinese, French,
German, Italian, Korean, Mongolian,
Persian, Portuguese (Azores only),
Simplified Chinese, Slovenian,
Polish, Turkish.

Chocolate Journey

author **Oleksandra Orlova**, illustrator **Oleksandra Dikaia**

Details: 2023, 60 pages, 220×290 mm, hardback;
Keywords: chocolate, history, recipes;
Genre: non-fiction book;
Age: 9-11;
ISBN: 978-966-448-112-7;

Milk, black or white? Porous or filled? Chocolate can look and taste different, and its history goes back more than 3,000 years! People exchanged it for things, kings and ancient peoples tasted it, and very chocolate changed its shape and color many times.. Facts and legends, science and magic, exciting mysteries, and delicious recipes. This book is a guide to the history of chocolate, where magical foxes of Oleksandra Dikaia travel along its paths.



UPCOMING
TITLE



Oleksandra Orlova is a writer and translator who has a thing for hiking, yoga, and tea. She's an active listener of artistic and literary studies and stories of ordinary people, a tireless seeker of beauty for the photo lens and memories. She currently lives in the American town of Woodinville, Washington, with her beloved husband and charming cat Asher

Oleksandra Dikaia is a Ukrainian artist and writer from Cherkasy. She studied industrial design at Cherkasy State Technological University. She composes and illustrates magical stories for children and adults, and raises a daughter, Melisa, and a baby bird called Robin.



Foreign rights:
All languages available.

Planet in the Clutches

author **Oleksii Kovalenko**, illustrator **Daria Filippova**

Details: 2023, 60 pages, 220×290 mm, hardback;
Keywords: ecology, animals, environment, nature
Genre: non-fiction book;
Age: 8-10;
ISBN: 978-966-448-235-3;

Our planet is beautiful and amazing. Living on it is arranged in such a way that everyone, from a tiny bee to a giant whale, is indispensable and important.

On the other hand, how does the planet benefit from earthworms eating the soil? How will the underwater world change if sharks disappear? Can you imagine an alligator as a gardener or an elephant as a well digger? Animals can surprise! In addition, they are real environmentalists and every day work on making our planet a better place to live. Learn from our book how they succeed and how each of us can help them.



Daria Filippova is an illustrator from Odessa. She graduated from the Odessa Architectural and Art Institute with a degree in graphic artist. She worked at the Odesa National Art Museum, where she created a line of museum merch, Green Theater, and Daria is a recipient of a grant from Adobe. She draws for Ukrainian and foreign media and publishing houses.

Oleksii Kovalenko works at the National Natural Science Museum of the National Academy of Sciences of Ukraine, where he works on scientific research, lectures and educational interactive programs.



Foreign rights:
All languages available.

Unusual Professions

author **Julia Kolomoets**, illustrator **Alla Gutnichenko**

Details: 2018, 88 pages, 220×290 mm, hardback;
Keywords: unusual professions, job, family, animals;
Genre: non-fiction book;
Age: 3-7;
ISBN: 978-617-679-504-9;

Andrew has a very unusual family. All of his relatives have a favorite job and every one of them has an unusual, but important and interesting profession. His mom is a florist, his dad is a paleontologist, his sister a panda hugger, his grandpa a tea-tester, and his grandma a sign-language translator. The family also includes a glassblower, an aeronaut, an architect, a pizzaiolo, and a dog trainer. And then there’s Andrew himself, who isn’t yet sure what he wants to be when he grows up. This book about remarkable professions will be interesting for children of various age.



Alla Gutnichenko was born in Boguslav in the Kyiv region. She graduated from Bila Tserkva National Agrarian University majoring in environmental studies.

Julia Kolomoets is a graphic artist and illustrator. She currently works in the field of computer graphics technology and is a graduate of the National Academy of Fine Arts and Architecture.



Foreign rights sold:
Turkish, Korean, Polish, Slovak,
Armenian, German, Complex Chinese,
Simplified Chinese, Czech, Greek,
Latvian, Indonesian, Estonian.

Unusual Hobbies

author **Julia Kolomoets**, illustrator **Alla Gutnichenko**

Details: 2023, 88 pages, 220×290 mm, hardback;
Keywords: unusual hobbies, environment, creativity, animals;
Genre: non-fiction book;
Age: 3-7;
ISBN: 978-966-448-111-0;

Lina never gets bored in her free time because her friends are such creative minds! Some of them like watching birds or taking care of homeless animals. Some like making robots or kites. Others run with their relatives every morning to draw the attention of social networks to environmental issues. All Lina’s friends have hobbies, exciting and unusual in their own way. But the girl still hesitates which hobby to choose for herself. A book about wonderful hobbies will appeal to children of any age.



UPCOMING
TITLE



Foreign rights:
All languages available.

The Cat, the Rooster, and the Cupboard

author **Oleksandr Mykhed**, illustrator **Jenya Polosina**

Details: 2022, 72 pages, 130×185 mm, hardback;
Keywords: war in Ukraine, animals, family stories;
Genre: illustrated stories;
Age: 12+;

The Cat, the Rooster, and the Cupboard reads like a fairy-tale, but its protagonists are actually very real, having survived and been rescued from intense Russian shelling in the Kyiv suburb of Borodianka in spring 2022. Ready to fight and warned of danger, in this story, they protect and look after the universe of a particular family—Grandma Liza, her son Uncle Andrii, and her granddaughter Sonia—a family that, generation after generation, lives through the cycles of history, surviving traumas and wars that ultimately make them stronger than ever before.



Oleksandr Mykhed is a writer and curator of art projects. He lives in Kyiv, Ukraine. He is the author of 7 books. Selected essays and excerpts from his books have been translated into 10 languages. His highly acclaimed nonfiction book, *I Will Mix Your Blood With Coal* (Nash Format, 2020), an exploration of the Donbas and Ukrainian East, has been published in German (Ibidem, 2021) and is forthcoming in English and Polish.

Jenya Polosina Kyiv-based illustrator and printmaker, living in Kyiv, endures the daily threat of bombing. She wants the world to not look away from the ongoing war.



Foreign rights sold:
Serbian.

War Alphabet

author **Yevhen Stepanenko**, illustrator **Svitlana Fesenko**

Details: 2022, 72 pages, 130×185 mm, hardback;
Keywords: war in Ukraine, animals, family stories;
Genre: illustrated stories;
Age: 12+;

The book is structured like an alphabet, with each letter being one of the dimensions of war and peace around war. The life of a child in a peaceful city and the life of a father at war intertwine in the book. Solomiia calls her dad who is on the frontline, writes text messages and letters, talks about her everyday life, school, friends, competitions, dance classes, and pets, and asks childish and mature questions about the war. How does dad live there with his brothers and sisters in arms? Are there children in war? What do people eat during the war? Can you cheat on the front? Will dad be different after the war? And dad simply and honestly, and at the same time carefully explains to his daughter everything there is.



War Alphabet is one of the stories of the Russian-Ukrainian war. **Yevhen Stepanenko** began working on it in 2015 when he was fighting in the East of Ukraine with a medical unit, and his daughter Solomiia was waiting in peaceful Kyiv for her dad to come back from the front. It is an honest and touching conversation about war and life for everyone: both children and adults.

Svitlana Fesenko is a Ukrainian artist and member of the Union of Journalists of Ukraine from Kyiv. She graduated from the National Academy of Visual Arts and Architecture. Svitlana Fesenko draws in different techniques. As much as creating illustrations, Svitlana likes traveling.



Foreign rights sold:
Croatian.

A Treasury Of Stories

author **Volodymyr Arieniev**, illustrators **Natalia and Sashko Komiakhov**

Details: 2022, 360 pages, 145×200 mm, hardback;
Keywords: creativity, friendship, adventure, danger, gin;
Genre: fiction;
Age: 12–15;
ISBN: 978-966-679-980-0;

A *Treasury of Stories* is an exciting story with adventures awaiting you on every page, and also a great guide to writing no less exciting stories with practical tips and tasks. How did it combine in one book? Magic! And also – the skill of the famous Ukrainian writer Volodymyr Arieniev, who reveals his creative secrets to beginners. Never make promises you can't keep! Never, ever try to help someone who has been imprisoned for three thousand years! But if you're going to do it, get ready for mind-blowing adventures, time travel, and real, not fairy-tale, dangers! You will also learn how the plot works, how to create a character and find time for daily creativity. And the writer tells it all in simple words, with humor and vivid examples from his own experience, reminding us that creativity is not only painstaking work but also a real pleasure.



NEW
TITLE



Volodymyr Arieniev is a Ukrainian writer and the author of three dozen books. He also works as an editor-compiler of international anthologies and runs writing skills courses for adults and teenagers. He was recognized as the best author of fiction for young readers at Eurocon, the all-European festival of fiction lovers in Dublin, in 2014.

Natalia Komiakhova has been a calligrapher, graphic designer, and illustrator since 2013.

Sashko Komiakhov is an illustrator and comics maker from a family of artists living in Kyiv.



Foreign rights sold:
All languages available

Zoe's Perfume Diary

author **Oleksandra Orlova**, illustrator **Andriana Chunis**

Details: 2022, 80 pages, 160×250 mm, hardback;
Keywords: perfume, Paris, friendship, creativity,
nose profession;
Genre: illustrated stories;
Age: 9–12;
ISBN: 978-617-679-788-3;

Zoe's nose is unique – it's very sensitive to smells. So, the girl decides to devote herself to the perfume business. In her diary, she writes down everything she learns about fragrances, famous perfumers, and perfumers, and also tries to create her own perfume. With this book, you will discover the magical world of perfumery and find out about aromatic mixtures and how they were made in ancient times, how the idea of creating the most famous perfumes came about, and who managed to seal the scent of books. You will also travel with Zoe to the Fragonard perfume museum in Paris!

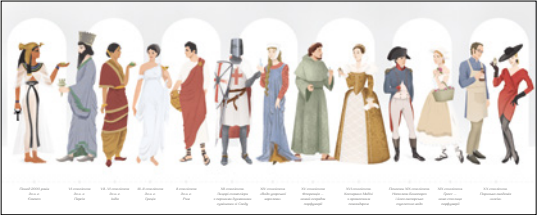


NEW
TITLE



Oleksandra Orlova is a writer and translator who has a thing for hiking, yoga, and tea. She's an active listener of artistic and literary studies and stories of ordinary people, a tireless seeker of beauty for the photo lens and memories. She currently lives in the American town of Woodinville, Washington, with her beloved husband and charming cat Asher.

Andriana Chunis works in various areas of design, where graphic design and illustration occupy a prominent place. She specializes in design development and visual aesthetics for brands. She entered the list of 24 modern fashion illustrators of the world ("New Fashion Illustrators" by Dopress Books) in 2017. She participated in numerous exhibitions and competitions. Works in the techniques of computer graphics, collage, and also experiments with traditional graphic techniques.



Foreign rights:
All languages available

The 140 Decibels Of Silence

author **Andriy Bachynskyi**

Details: 2015, 128 pages, 130×200 mm, hardback;
Keywords: car crash, deafness, social adaptation;
Genre: fiction;
Age: 13+;
ISBN: 978-617-679-167-6;

Young musician Serhiy lost his family and his hearing in a car accident. After a hospital, he was taken to a boarding school for deaf children. Serhiy takes his injury very badly and even considers suicide. But once he notices Yarynka, a girl who reminds him of his sister, they become very close. So the boy doesn't hesitate in defending Yarynka when one day her father, a former criminal, comes and takes her away to their native village. Despite all the tragic and even detective elements of the story, it ends with a hint of hope: Yarynka and Serhiy are safe and together again, and Serhiy could even recover his hearing.



Andriy Bachynskyi Born in Kalush in Ivano-Frankivsk region. Since his early childhood, Andriy was fond of two things above all – of reading adventure and fantastic novels and tinkering with radio. No wonder that later on he graduated from the radiotechnical department of National Polytechnic University of Lviv. But in the end he decided to become a writer: to construct words and sentences into a story. In 2015 his book *140 Decibels of Silence* won BBC Book Award in Ukraine.



Foreign rights sold:
Simplified Chinese, Slovenian,
Serbian, Korean.

Apricots Bloom At Night

author **Olya Rusina**

Details: 2022, 144 pages, 130×200 mm, hardback;
Keywords: war, children, animals, occupation, friendship, drone;
Genre: fiction;
Age: 12-15;
ISBN: 978-966-448-002-1;

A drone was flying high in the sky over Donbas when it met boy Ustym and his dog Zhmenka. Life near the occupied territories, where the boy lives, is unusual, but even though you can still find a true friend here, see the world with different eyes, and know for sure that apricots will bloom on your street. There is a lot in this book that may seem like a fairy tale, but it is about real people and drones still flying and protecting Ukrainian lands and dreams. The Old Lion Publishing House will transfer 10 UAH from the sale of each copy of this book to the Children's Voices Charitable Fund. The fund continuously helps affected children and families from all over the country, provides urgent psychological help, and assists in the evacuation process.



Olya Rusina Born in Kyiv, Ukraine on June 5, 1995. Writer and journalist, member of PEN Ukraine. Her first book *Little Sister* was published by the Old Lion Publishing House when she was 16 years old; the book was longlisted for the BBC Book of the Year 2012 award and received the Children's Choice Award at the International Literary Festival in Lviv. She is anchoring newscasts at Hromadske Radio, also working on stories about the Russo-Ukrainian war. Writes reviews of children's literature for the Barabuka website.



NEW
TITLE

Foreign rights sold:
Polish.

The Life and the Snow

authors Taras Prokhasko and Mariana Prokhasko
illustrator Mariana Prokhasko

Details: 2017, 48 pages, 218×254 mm, hardback;
Keywords: moles, family, parenthood, day-to-day life, friendship;
Genre: picture book;
Age: 3-7;
ISBN: 978-617-679-353-3;

Somewhere in the world, there is a forest. In the forest, there is a burrow. In the burrow, there lives a family of moles. What life do they lead? Why they are interesting? What is it like to be a modern mother of thirteen children – twelve boys and the only girl? What is the best way to make friends if you are young and live among many different animals and birds? This picture book, based on the prize-winning book *Who'll Make the Snow*, will give you some hints on the mysterious mole's life.

Foreign rights sold:
Hungarian, Polish, French.



Who Will Make the Snow

authors Taras Prokhasko and Mariana Prokhasko
illustrator Mariana Prokhasko

Details: 2013, 72 pages, 240×210 mm, hardback;
Keywords: family, day-to-day life, fears, love, friendship;
Genre: animal fantasy;
Age: 6-10;
ISBN: 978-617-679-027-3;

Mariana and Taras Prokhasko's novel *Who Will Make the Snow* will delight readers with its fast-paced simplicity and timelessness. Following the adventures of a family of moles from Beech Tree Forest, readers will learn about their rich day-to-day life, the birth of their two newborns, and their adoption of a young rabbit, who brings new experiences for them all. This book will provide questions to discuss and answers to seek, and will likely become an essential book both at home and in classroom libraries.

Foreign rights sold:
Latvian, Slovak, English, Czech.



Where Has the Sea Gone

authors Taras Prokhasko and Mariana Prokhasko
illustrator Mariana Prokhasko

Details: 2014, 88 pages, 240×210 mm, hardback;
Keywords: family, day-to-day life, fears, love, friendship;
Genre: animal fantasy;
Age: 6-10;
ISBN: 978-617-679-091-4;

After the elder members of the mole family leave for the grape yard, Crawly, Purry, and Martina the rabbit find themselves on their own. They eat sweets and have fun, and they explore their neighborhood and make new friends with little wild boars. They even become detectives trying to investigate where the sea gone – though not the real sea, but the one painted on a picture. Thus intrigue is interwoven into the typically quiet life of the Beech Tree Forest and the story accelerates its pace, offering new challenges and delights for its readers.

Foreign rights sold:
Latvian, Slovak.



How to Understand a Goat

authors Taras Prokhasko and Mariana Prokhasko
illustrator Mariana Prokhasko

Details: 2015, 80 pages, 240×210 mm, hardback;
Keywords: family, day-to-day life, fears, love, friendship;
Genre: animal fantasy;
Age: 6-10;
ISBN: 978-617-679-165-2;

The third book in the mole series, *How to Understand a Goat* by Taras and Mariana Prokhasko, will please both children and adults who still remember how to be little and dreamy. Only children can write letters to St. Nicholas, sincerely believing that they can ask for anything and get everything they want – from tangerines to a flying ship. This ship, poetically named Metaphor, will take you together with Purry, Crawly and their friends on a journey on the sea. You can settle on an island and learn how to understand even... a goat.

Foreign rights sold:
Latvian.



36 and 6 Cats

author **Halyna Vdovychenko**
illustrator **Natalia Gayda**

Details: 2015, 136 pages, 170×215 mm, hardback;
Keywords: cats, adventures, animals, friendship;
Genre: illustrated stories and fairy tales;
Age: 7-10;
ISBN: 978-617-679-129-4;

36 and 6 cats – that’s exactly how many of Halyna Vdovychenko’s tailed heroes found a home in Mrs. Krepova’s apartment one rainy evening against her will. The stubborn woman did not want to welcome the strangers in her house, but everything changed when the feline, sphinx-like Baroness appeared and completely won her heart. Neither Mrs. Krepova nor her nephew Stas could have ever imagined the result of that invasion of their small apartment by 36 adult cats and 6 small kittens.

Foreign rights sold:
Simplified Chinese, Belarusian,
Latvian, Lithuanian, Georgian, German.



36 and 6 Cats Detectives

author **Halyna Vdovychenko**
illustrator **Natalia Gayda**

Details: 2017, 144 pages, 170×215 mm, hardback;
Keywords: cats, adventures, animals, friendship;
Genre: illustrated stories and fairy tales;
Age: 7-10;
ISBN: 978-617-679-398-4;

Known to the readers from the first book *36 and 6 Cats*, the main characters have acquired a new talent. Now they cleverly scrape their claws on wooden boards creating genuine paintings. Their owner comes up with an idea to decorate the walls of his coffee shop with these paintings. Sadly, there is a fire in the coffee shop, after which the cat's paintings disappear. Cats think that someone has conspired to steal their art. Is it true? Unbelievably, it turns out that there is a mystery of eight laminated boards. Who will get down to investigate this strange crime? 36 and 6 cat-detectives jump right in...

Foreign rights sold:
Simplified Chinese, Belarusian, Latvian.



36 and 6 Cats Companions

author **Halyna Vdovychenko**
illustrator **Natalia Gayda**

Details: 2019, 170×215 mm, hardback;
Keywords: friendship, team spirit, creativity, love, loneliness, mercy, elderly people;
Genre: illustrated stories and fairy tales;
Age: 7-10;
ISBN: 978-617-679-685-5;

The third book by the well-known Halyna Vdovychenko about 36 and 6 cats, which Ukrainian children simply adore, with dynamic illustrations by Natalia Gayda, once more immerses readers in usual cat adventures. Lonely grandparents living in a home for the elderly need someone to take care of them. And some members of the great cat crew could learn how to care for others. The elderly couple and the 36 and 6 cats will meet, and this will lead to incredible changes in the lives of both the grandparents and the cats – cats who will become not only companions, but also football players and stage actors.

Foreign rights sold:
Simplified Chinese.



36 And 6 Rescue Cats

author **Halyna Vdovychenko**
illustrator **Natalia Gayda**

Details: 2021, 168 pages, 170×215 mm, hardback;
Keywords: friendship, cats, adventure, detective, rescue;
Genre: illustrated stories and fairy tales;
Age: 7-10;
ISBN: 978-617-679-879-8;

This time, restless-tailed heroes set up a cat rescue service. Cats go out on calls but don't feel like real rescuers. They experience failure after failure: they pull out a raccoon from a chips machine, who does not consider himself a victim, or grab a package of dry food that someone lost from under the wheels on the expressway, and instead of thanks, they get accused of theft. During the next call, Commentator, the black cat, mysteriously disappears.

Foreign rights:
All languages available.



